

An das Meldeamt der Gemeinde  
Eppan an der Weinstraße

All'Ufficio anagrafe del comune di  
Appiano sulla Strada del Vino

**Antrag auf Aktualisierung des Führerscheins  
und/oder der Kraftfahrzeugscheine**

**Richiesta di aggiornamento della patente  
e/o dei documenti di circolazione**

**DER/DIE UNTERFERTIGTE**

**IL/LA SOTTOSCRITTO/A**

Zuname/Cognome \_\_\_\_\_

Vorname/Nome \_\_\_\_\_

Geburtsort  
Luogo di nascita \_\_\_\_\_

Staatsbürgerschaft  
Cittadinanza \_\_\_\_\_

in Folge der von der Gemeinde beschlossenen  
toponomastischen Änderung seiner/ihrer  
Wohnsitzadresse

Geburtsdatum  
Data di nascita \_\_\_\_\_

Geschlecht  M  W  
Sesso  M  F

Steuernummer  
Codice fiscale \_\_\_\_\_

in seguito alla variazione toponomastica  
dell'indirizzo di residenza deliberata dal Comune

**beantragt er/sie**

**chiede**

die Aktualisierung folgender Dokumente:

l'aggiornamento dei seguenti documenti:

**Führerschein Klasse / Patente tipo:** \_\_\_\_\_

Nummer/Numero: \_\_\_\_\_ ausgestellt am/data di rilascio: \_\_\_\_\_

ausstellende Behörde/Organo di rilascio: \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

**Kennzeichen** der in Italien als Inhaber/  
Teileigentümer, Nutznießer/Mieter zugelassenen  
Fahrzeuge

**Targhe veicoli immatricolati** in Italia in qualità di  
proprietario/comproprietario,  
usufruttuario/locatario

Fahrzeuge/Autoveicoli

Anhänger/Rimorchi

Kraftfahräder/Motoveicoli

Kleinkraftfahräder/Ciclomotori

Alle diese Erklärung betreffenden Mitteilungen  
sind an folgende Adresse zu senden:

Tutte le comunicazioni inerenti la presente  
dichiarazione dovranno essere inviate al seguente  
recapito:

Gemeinde/Comune \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Straße, Platz / \_\_\_\_\_ Hausnr./  
Via, Piazza \_\_\_\_\_ N. civico \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Handy/Cellulare \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_ (zertif.) E-Mail/e-mail, PEC \_\_\_\_\_

**Information gemäß EU-Verordnung 2016/679**

Privacy: Er/sie erklärt, in das Informationsschreiben gemäß  
Art. 12, 13 und 14 der Verordnung 2016/679 vom 27. April  
2016 Einsicht genommen zu haben.

Zutreffendes ankreuzen:

auf der Webseite der Gemeinde unter  
[www.eppan.eu/datenschutz](http://www.eppan.eu/datenschutz)

auf Papierunterlage beim Meldeamt

**Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679:**

Privacy: Dichiaro di aver preso visione delle informazioni di  
cui agli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679  
d.d. 27 aprile 2016 (GDPR).

Barrare la casella relativa alla voce d'interesse:

sul sito [www.appiano.eu/privacy](http://www.appiano.eu/privacy)

su supporto cartaceo, presso l'Ufficio Anagrafe

Unterschrift des Antragstellers/Firma del  
richiedente

Datum/Data \_\_\_\_\_

Bei Minderjährigen bedarf es auch der Unterschrift eines Erziehungsberechtigten.  
Nel caso la domanda venga compilata da un soggetto minorenni, serve anche l'apposizione della  
firma di una persona esercitante la potestà.

(Vor- und Zuname/Nome e Cognome)

(Unterschrift/firma)

### **Hinweise für die Antragseinreichung**

Der ausgefüllte Vordruck ist beim Meldeamt der Gemeinde einzureichen. Der Antrag ist vom Antragsteller in Anwesenheit des zuständigen Beamten zu unterschreiben oder er kann zusammen mit einer nicht beglaubigten Kopie eines Personalausweises des Antragstellers persönlich, mit Post oder per Fax übermittelt werden.

Die digitale Antragstellung ist unter einer der folgenden Bedingungen zulässig:

- a) dass die Erklärung mit digitaler Signatur unterschrieben wurde;
- b) dass die Person, die sie unterzeichnet hat, von dem EDV-System über die Verwendung der elektronischen Personalausweises, der Bürgerkarte oder anderer Instrumente, womit die Identität der Person die die Erklärung abgibt, festgestellt werden kann, erfasst ist;
- c) dass die Erklärung über das zertifizierte Postfach der Person, die die Erklärung abgibt an [eppan.appiano@legalmail.it](mailto:eppan.appiano@legalmail.it) verschickt wird,
- d) dass eine Abschrift der Erklärung mit der eigenhändigen Unterschrift gescannt und mit der Ablichtung eines Personalausweises über einfache E-Mail an [buergerdienste@eppan.eu](mailto:buergerdienste@eppan.eu) verschickt wird.

### **Modalità di presentazione**

Il presente modulo debitamente compilato dovrà essere presentato all'Ufficio Anagrafe del Comune. La domanda dev'essere sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto ovvero sottoscritta e presentata personalmente, tramite posta oppure fax, unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore.

L'inoltro in forma digitale è consentito ad una delle seguenti condizioni:

- a) che la dichiarazione sia sottoscritta con firma digitale;
- b) che l'autore si sia identificato tramite il sistema informatico con l'uso della carta d'identità elettronica, della carta nazionale dei servizi, o comunque con strumenti che consentano l'individuazione del soggetto effettuante la dichiarazione;
- c) che la dichiarazione sia trasmessa attraverso la casella di posta elettronica certificata del richiedente all'indirizzo [eppan.appiano@legalmail.it](mailto:eppan.appiano@legalmail.it);
- d) che la copia della dichiarazione recante la firma autografa del richiedente sia acquisita mediante scanner e trasmessa unitamente alla copia fotostatica del documento di identità tramite posta elettronica semplice a [servizi.al.cittadino@appiano.eu](mailto:servizi.al.cittadino@appiano.eu).